

Супер автоматична кафемашина за еспресо  
3000 series

22

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

HD8821

HD8822

Български

Прочетете внимателно преди да започнете работа с машината.



BG

22

CE

Регистрирайте своя продукт и получете помощ на адрес:

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

**PHILIPS**

*Поздравления за закупуването на супер автоматичната кафемашина Philips с класически пенообразувател за мляко!*

*За да извлечете максимална полза от поддръжката на Philips, регистрирайте своя продукт на адрес:*  
***[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).***

*Кафемашината е предназначена за приготвяне на кафе еспресо с кафе на цели зърна, както и за подаване на пара и гореща вода.*

*В това ръководство ще намерите цялата необходима информация за монтиране, употреба, почистване и отстраняване на котления камък от Вашата машина.*

## СЪДЪРЖАНИЕ

<b>ВАЖНО</b>	4
Указания за безопасност	4
Внимание	4
Предупреждения	6
Електромагнитни полета	7
Изхвърляне	7
<b>МОНТАЖ</b>	8
Общ преглед на продукта	8
Общо описание	9
<b>ПРЕДВАРИТЕЛНИ ДЕЙСТВИЯ</b>	10
Опаковка на машината	10
Монтаж на машината	10
<b>ПЪРВО ПУСКАНЕ</b>	12
Зареждане на хидравличната система	12
Автоматичен цикъл на измиване/самопочистване	13
Цикъл на ръчно измиване	14
<b>ИЗМЕРВАНЕ И ПРОГРАМИРАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДА</b>	16
<b>ПОСТАВЯНЕ НА ВОДЕН ФИЛТЪР „INTENZA+“</b>	17
<b>НАСТРОЙКИ</b>	19
Saeco Adapting System	19
Регулиране на керамичната кафемелачка	19
Регулиране на дюзата за приготвяне на кафе	20
Регулиране на дължината на кафето в чашата	22
<b>ПРИГОТВЯНЕ НА ОБИКНОВЕНО КАФЕ И ЕСПРЕСО</b>	23
<b>НАЧИН НА РАЗПЕНВАНЕ НА МЛЯКОТО И ПРИГОТВЯНЕ НА КАПУЧИНО</b>	24
Начин на разпенване на млякото	24
Начин на приготвяне на капучино	25
<b>ПОДАВАНЕ НА ГОРЕЩА ВОДА</b>	26
<b>ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА</b>	27
Ежедневно почистване на машината	27
Ежедневно почистване на резервоара за вода	28
Ежедневно почистване на класическия пенообразувател за мляко	29
Седмично почистване на машината	29
Седмично почистване на класическия пенообразувател за мляко	29
Седмично почистване на кафе блока	30
Месечно смазване на кафе блока	34
Месечно почистване на контейнера за кафе на зърна	35
<b>ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК</b>	36
<b>ПРЕКЪСВАНЕ НА ЦИКЪЛА НА ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕНИЯ КАМЪК</b>	42
<b>СВЕТЛИННИ СИГНАЛИ НА КОМАНДНОТО ТАБЛО</b>	45
<b>ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ</b>	49
<b>ПЕСТЕНЕ НА ЕЛЕКТРОЕНЕРГИЯ</b>	51
Режим на изчакване „Stand-by“	51
<b>ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	52
<b>ГАРАНЦИЯ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ</b>	52
Гаранция	52
Сервизно обслужване	52
<b>ПОРЪЧВАНЕ НА ПРОДУКТИ ЗА ПОДДРЪЖКА</b>	53

## ВАЖНО

### **Указания за безопасност**

Машината е снабдена с устройства за безопасност. При всички случаи е необходимо внимателно да прочетете и да следвате указанията за безопасност, описани в настоящите инструкции за употреба, за да избегнете случайни физически увреждания или материални щети вследствие на неправилна употреба на машината. Запазете това ръководство за евентуални бъдещи справки.



Надписът **ВНИМАНИЕ** и този символ предупреждават потребителя относно рискови ситуации, които могат да причинят сериозни физически увреждания, опасност за живота и/или щети на машината.



Надписът **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и този символ предупреждават потребителя относно рискови ситуации, които могат да причинят леки физически увреждания и/или щети на машината.

### **Внимание**

- Свържете машината към подходящ стенен контакт, чието главно напрежение отговаря на техническите данни на уреда.
- Свържете машината към подходящо заземен стенен електрически контакт.
- Не позволявайте свободното провисване на захранващия кабел от маси или работни повърхности и не позволявайте да се допира до горещи повърхности.
- Не потапяйте във вода машината, електрическия контакт или захранващия кабел: опасност от токов удар!

- Не разливайте течности върху конектора на захранващия кабел.
- Не насочвайте струята гореща вода към части от тялото: опасност от изгаряния!
- Не се допирайте до горещи повърхности. Използвайте винаги ръчки и ръкохватки.
- След като изключите машината посредством главния бутон за включване/изключване, който се намира в задната част на машината, извадете щепсела от електрическия контакт:
  - ако се появят неизправности;
  - ако машината няма да се използва за дълъг период от време;
  - преди да пристъпите към почистването на машината.
- Издърпайте щепсела, а не захранващия кабел.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Не използвайте машината, ако щепселят, захранващият кабел или самата машина са повредени.
- Не изменяйте и не модифицирайте по никакъв начин машината или захранващия кабел. Всички ремонти трябва да бъдат извършвани от оторизиран сервизен център на Philips, за да се избегне всяка вид опасност.
- Машината не е предназначена за употреба от деца под 8-годишна възраст.
- Машината може да се използва от деца на 8-годишна възраст (и по-големи), ако те предварително бъдат инструктирани за начина на правилно използване на машината и осъзнават евентуалните опасности или са под надзора на възрастен.
- Операциите по почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са под надзора на възрастен.

- Пазете машината и захранващия кабел далече от деца под 8-годишна възраст.
- Машината може да се използва от лица с ограничени физически, умствени или сетивни възможности или с недостатъчен опит и/или познания, ако те предварително бъдат инструктирани за начина на правилно използване на машината и осъзнават евентуалните опасности или са под надзора на възрастен.
- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се избегне възможността те да играят с уреда.
- Не пъхайте пръстите на ръцете си или други предмети в кафемелачката.

## **Предупреждения**

---

- Машината е предназначена единствено за употреба в домашни условия и не е подходяща за употреба в столови или кухненски помещения на магазини, офиси, фабрики или други работни помещения.
- Винаги поставяйте машината върху равна и стабилна повърхност.
- Не поставяйте машината върху горещи повърхности, в близост до горещи фурни, затоплящи устройства или подобни източници на топлина.
- В контейнера може да се изсипва само печено кафе на зърна. Смляно, разтворимо и сухово кафе, както и други предмети, поставени в контейнера за кафе на зърна, могат да повредят машината.
- Изчакайте машината да изстине преди да поставяте или отстранявате каквите и да било компоненти - нагревателните повърхности излъчват остатъчна топлина след употреба.
- Никога не напълвайте резервоара за вода с топла или

гореща вода. Използвайте само студена негазирана питейна вода.

- Не използвайте абразивни прахове или агресивни препарати за почистване. Достатъчно е да използвате мека навлажнена с вода кърпа.
- Извършвайте редовно отстраняване на котления камък на машината. Ако тази операция не се извърши, уредът ще спре да функционира правилно. В този случай ремонтът не се покрива от гаранцията!
- Не излагайте машината на температури под 0 °C. Останалата вода в системата за нагряване има опасност да замръзне и да повреди машината.
- Не оставяйте вода в резервоара, ако машината няма да се използва за дълъг период от време. Водата може да се замърси. При всяка употреба на машината използвайте прясна вода.

### **Електромагнитни полета**

Този уред е в съответствие с всички приложими стандарти и разпоредби, относящи се до излагането на хора на въздействието на електромагнитни полета.

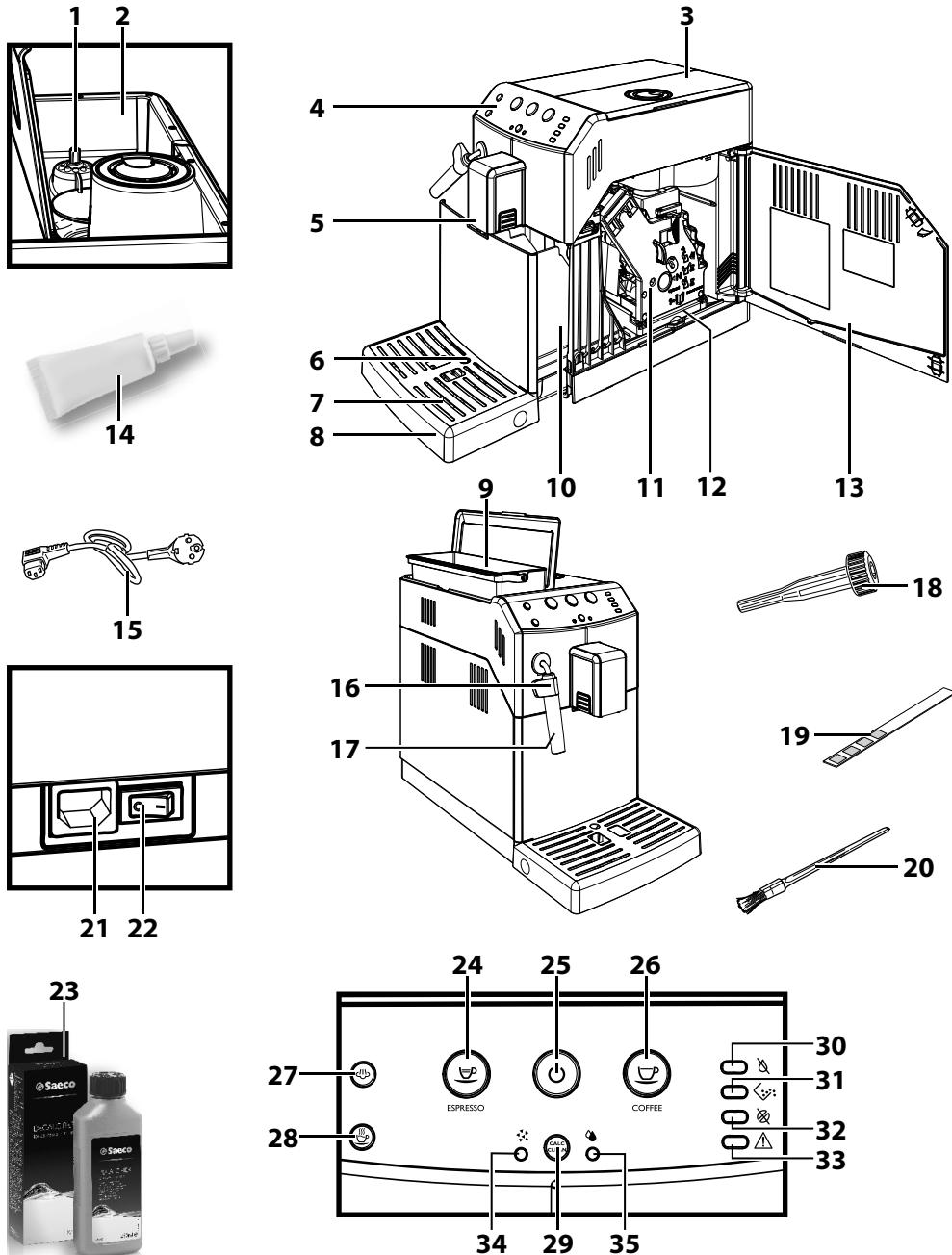
### **Изхвърляне**



Този символ върху даден продукт показва, че продуктът попада в обхвата на Директива 2012/19/EС. Информрайте се за действащата местна система за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Спазвайте местните разпоредби и не изхвърляйте продукта заедно с битовите отпадъци. Правилното изхвърляне на старите продукти спомага за предотвратяване на отрицателните последствия за околната среда и човешкото здраве.

## МОНТАЖ

### Общ преглед на продукта



**Общо описание**

1. Копче за регулиране на меленето
2. Контейнер за кафе на зърна
3. Капак на контейнера за кафе на зърна
4. Командно табло
5. Дюза за приготвяне на кафе
6. Индикатор за пълна ваничка за събиране на капки
7. Поставка за чаши
8. Ваничка за събиране на капките
9. Резервоар за вода + Капак
10. Контейнер за отпадъци от кафе
11. Кафе блок
12. Контейнер за събиране на остатъци от кафе
13. Вратичка за обслужване
14. Смазка за кафе блока - (по заявка)
15. Захранващ кабел
16. Предпазна ръкохватка на тръбичката за подаване на гореща вода/пара
17. Класически пенообразувател за мляко (за гореща вода/пара)
18. Ключ за регулиране на кафемелачката
19. Лента за тестване на твърдостта на водата
20. Четка за почистване - (по заявка)
21. Букса за захранващия кабел
22. Главен бутон за включване/изключване
23. Препарат за отстраняване на котлен камък - продава се отделно
24. Бутон за приготвяне на еспресо
25. Бутон ON/OFF
26. Бутон за приготвяне на кафе
27. Бутон за пара
28. Бутон за гореща вода
29. Бутон за отстраняване на котлен камък
30. Светодиод за липса на вода
31. Светодиод за изпразване на контейнера за отпадъци от кафе
32. Светодиод за липса на кафе
33. Светодиод за общи аларми
34. Светодиод за цикъла на отстраняване на котления камък
35. Светодиод за цикъла на измиване

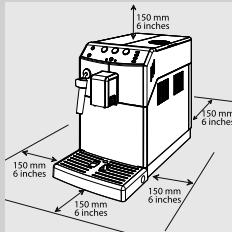
## ПРЕДВАРИТЕЛНИ ДЕЙСТВИЯ

### Опаковка на машината

Оригиналната опаковка е проектирана и изработена така, че да предпазва машината по време на транспортиране. Препоръчваме Ви да я запазите за евентуално бъдещо транспортиране.

### Монтаж на машината

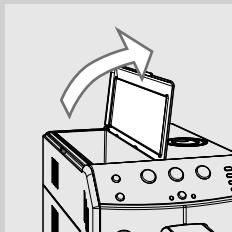
**1** Извадете машината от опаковката.



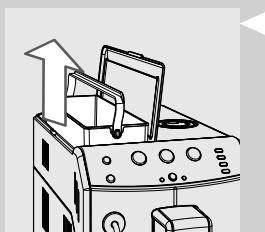
**2** С цел оптимално използване се препоръчва следното:

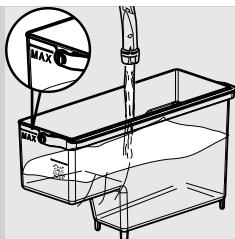
- изберете безопасна и добре нивелирана повърхност за поставяне на машината, където никой не може да я преобърне или да се нарани;
- изберете място, което е достатъчно добре осветено и чисто и има осигурен леснодостъпен електрически контакт;
- осигурете минимално разстояние от всяка страна на машината, както е показано на илюстрацията.

**3** Вдигнете капака на резервоара за вода.



**4** Извадете резервоара за вода, като използвате дръжката.



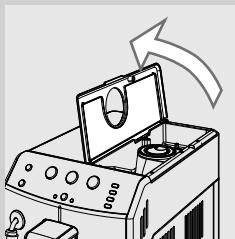


**5** Измийте резервоара за вода с прясна вода.

**6** Напълнете резервоара за вода с прясна вода до ниво MAX и го поставете отново в машината. Уверете се, че е вмъкнат докрай.

**!** **Предупреждение:**

**Никога не напълвайте резервоара за вода с топла, гореща, газирана вода или други течности, които биха повредили самия резервоар и машината.**



**7** Вдигнете капака на контейнера за кафе на зърна.



**8** Бавно изсипете кафето на зърна в контейнера за кафе на зърна.

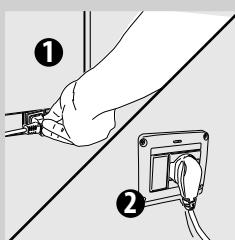
**!** **Забележка:**

Не изсипвайте твърде много кафе на зърна в контейнера за кафе на зърна, за да не влошите характеристиките на мелене на машината.

**!** **Предупреждение:**

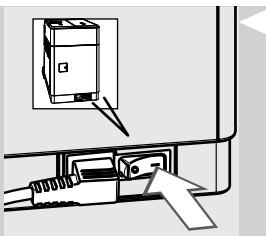
**В контейнера може да се изсипва само кафе на зърна. Смляно, разтворимо, карамелизирано и суворо кафе, както и други предмети, поставени в контейнера за кафе на зърна, могат да повредят машината.**

**9** Поставете отново капака на контейнера за кафе на зърна.

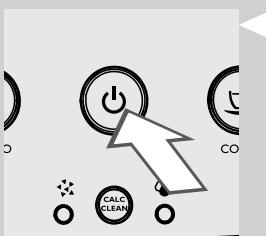


**10** Включете щепсела в буксата, разположена в задната част на машината.

**11** Включете щепсела от другия край на захранващия кабел в стенен електрически контакт с подходящо напрежение.



**12** Придвигнете главния бутон за включване/изключване до положение „I“. Бутонът „“ промигва.



**13** За да включите машината, е достатъчно да натиснете бутона „“.

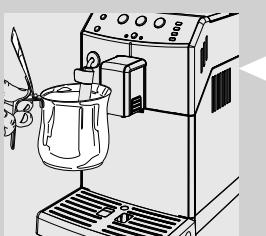
## ПЪРВО ПУСКАНЕ

Преди използване за първи път трябва да бъдат изпълнени следните условия:

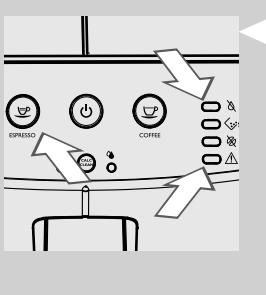
- 1) хидравличната система трябва да се зареди;
- 2) машината трябва да извърши автоматичен цикъл на измиване/самопочистване;
- 3) трябва да се стартира един цикъл на ръчно измиване.

### Зареждане на хидравличната система

По време на този процес прясната вода преминава през вътрешната система и машината се загрява. Операцията отнема няколко минути.

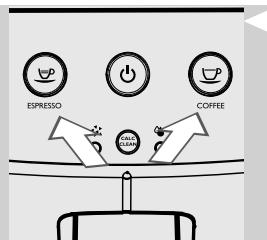


- 1** Поставете съд под класическия пенообразувател за мляко.



- 2** Светодиодът „“ и светодиодът „“ промигват едновременно; след това светва бутона „“.

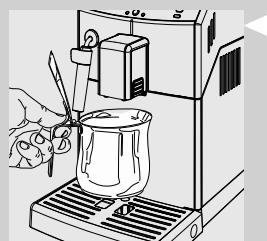
За да извършите зареждане на хидравличната система, натиснете бутона „“.



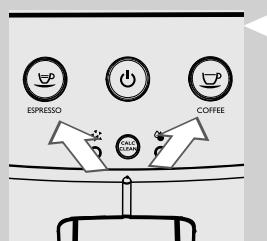
- 3** Машината извършва загряване; бутоните „ESPRESSO“ и „COFFEE“ промигват едновременно.

#### Автоматичен цикъл на измиване/самопочистване

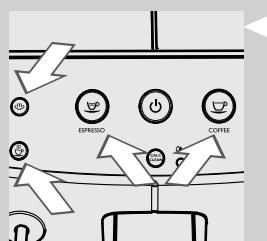
След приключване на загряването машината извършва един автоматичен цикъл на измиване/самопочистване на вътрешните системи с прясна вода. Операцията отнема по-малко от минута.



- 1** Поставете съд под дюзата за приготвяне на кафе, за да се събере количеството вода, което излиза.



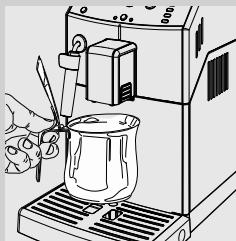
- 2** Бутоните „ESPRESSO“ и „COFFEE“ промигват едновременно. Изчакайте цикълът да приключи автоматично.



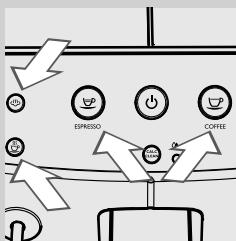
- 3** След приключване на гореописаните операции бутоните „ESPRESSO“, „POWER“ и „COFFEE“ започват да светят с постоянна светлина. Сега можете да извършите цикъла на ръчно измиване.

### Цикъл на ръчно измиване

По време на този цикъл се активира цикълът за приготвяне на кафе, а през системата за вода преминава прясна вода. Операцията отнема няколко минути.



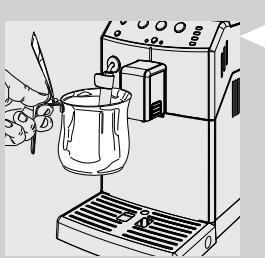
- 1** Поставете съд под дюзата за приготвяне на кафе.



- 2** Проверете дали бутоните „ESPRESSO“, „COFFEE“ и „CUP CLEAN“ светят с постоянна светлина.



- 3** Натиснете бутона „CUP CLEAN“. Машината започва приготвянето на кафе. Изчакайте приготвянето да приключи и изпразнете съда.



- 4** Поставете съд под класическия пенообразувател за мляко.



- 5** Натиснете бутона „“, за да стартирате подаването на гореща вода. Бутона примигва по време на подаването.

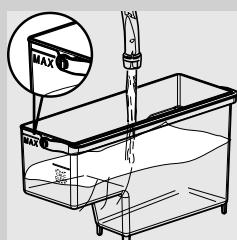


- 6** Източете цялото остатъчно количество вода. Светодиодът „“ започва да свети с постоянна светлина.



**Забележка:**

Натиснете бутона „“, за да прекъснете цикъла на ръчно измиване. За да стартирате отново цикъла, натиснете бутона „“.



- 7** Напълнете отново резервоара за вода до ниво MAX. Сега машината е готова за приготвяне на кафе.



**Забележка:**

Автоматичният цикъл на измиване/самопочистване се задейства, когато машината е била оставена в режим „stand-by“ или е била изключена в продължение на повече от 15 минути.

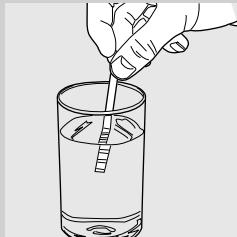
Ако машината не е била използвана за две или повече седмици, е необходимо да се извърши един цикъл на ръчно измиване.

След приключване на цикъла можете да пригответе кафе.

## ИЗМЕРВАНЕ И ПРОГРАМИРАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

Измерването на твърдостта на водата е много важно за определяне на честотата на цикъла на отстраняване на котления камък от машината, както и за поставянето на водния филтър „INTENZA+“ (вижте следващия раздел за по-подробна информация относно водния филтър).

За измерване на твърдостта на водата следвайте инструкциите по-долу:



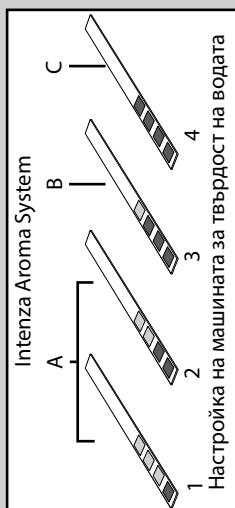
- 1** Потопете за 1 секунда във вода лентата за тестване на твърдостта на водата (предоставена с машината).



**Забележка:**

Лентата за тестване може да се използва само за едно измерване.

- 2** Изчакайте една минута.



- 3** Проверете колко квадратчета се оцветяват в червено, а след това направете справка с таблицата.



**Забележка:**

Цифрите на лентата за тестване отговарят на степента на твърдост на водата.

По-точно:

- 1 = 1 (много мека вода)
- 2 = 2 (мека вода)
- 3 = 3 (твърда вода)
- 4 = 4 (много твърда вода)

Буквите отговарят на обозначенията, които се намират в основата на водния филтър „INTENZA+“ (вижте следващия раздел).

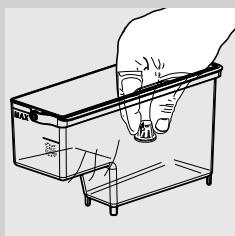
## ПОСТАВЯНЕ НА ВОДЕН ФИЛТЪР „INTENZA+“

Препоръчваме Ви да поставите воден филтър „INTENZA+“, който намалява образуването на котлен камък във вътрешността на машината и дава по-силен аромат на Вашето кафе.

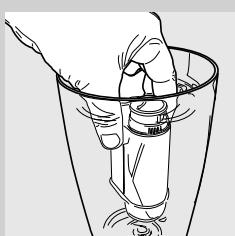


Водният филтър „INTENZA+“ се продава отделно. За повече информация, вижте страницата за продуктите за поддръжка в настоящото ръководство с инструкции за употреба.

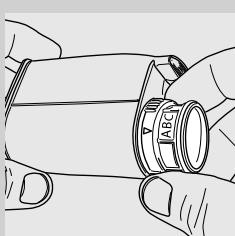
Водата е основен елемент при приготвянето на всяко кафе: следователно е много важно тя да бъде винаги филтрирана по професионален начин. Водният филтър „INTENZA+“ е в състояние да предотврати формирането на минерални отлагания, като по този начин подобрява качеството на водата.



- 1 Извадете малкия бял филтър от резервоара за вода и го съхранявайте на сухо място.

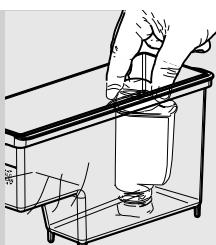


- 2 Извадете водния филтър „INTENZA+“ от опаковката, потопете го във вертикално положение (с отвора нагоре) в студена вода, а след това леко го натиснете от двете страни, за да отстраните въздушните мехурчета.

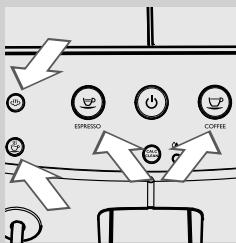


- 3 Регулирайте водния филтър „INTENZA+“ според извършените измервания (вижте предходния раздел) и обозначенията в основата на филтъра:

A = мека вода – отговаря на 1 или 2 на лентата за тестване  
 B = твърда вода (стандартна) – отговаря на 3 на лентата за тестване  
 C = много твърда вода – отговаря на 4 на лентата за тестване



- 4** Поставете водния филтър „INTENZA +“ в празния резервоар за вода. Избутайте го до възможно най-ниската точка.
- 5** Напълнете резервоара за вода с прясна вода и го поставете отново в машината.



- 6** Проверете дали бутоните „“, „“, „“ и „“ светят с постоянна светлина.
- 7** Натиснете бутона „“, за да стартирате подаването на гореща вода. Бутона примигва по време на подаването.
- 8** Източете цялото количество вода, налично в резервоара. Светодиодът „“ започва да свети с постоянна светлина.
- 9** Напълнете отново резервоара за вода с прясна вода и го поставете отново в машината.
- 10** След приключване на гореописаните операции бутоните „“, „“, „“ и „“ започват да светят с постоянна светлина.



**Забележка:**

Водният филтър „INTENZA+“ трябва да се сменя на всеки два месеца.

## НАСТРОЙКИ

Машината позволява извършването на някои настройки, за да се приготвя възможно най-добро кафе.

### Saeco Adapting System

Кафето е натуранален продукт и неговите качества могат да се променят в зависимост от произхода, бленда и степента на изпичане. Кафемашината е снабдена със система за автоматична настройка, която дава възможност за използване на всички видове кафе на зърна, налични в търговската мрежа, с изключение на сирови, карамелизиран или ароматизирани видове кафе.

Машината се регулира автоматично след пригответянето на няколко кафета, за да се оптимизира извлечането на кафе.

### Регулиране на керамичната кафемелачка

Керамичната кафемелачка гарантира перфектно мелене и размер на частиците смляно кафе, съобразен с всеки тип кафе напитка.

Тази технология дава възможност за пълно запазване на аромата, като гарантира истински италиански вкус на всяка чаша кафе.



#### Внимание:

**Керамичната кафемелачка има движещи се части, които могат да бъдат опасни. Затова е забранено да пъхате пръстите на ръцете си и/или други предмети в нея. Регулирайте кафемелачката, като използвате единствено ключа за регулиране на меленето.**

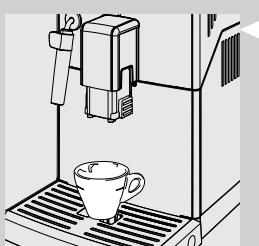
Керамичните кафемелачки могат да бъдат регулирани така, че меленето на кафе да е съобразено с Вашите лични предпочтения.

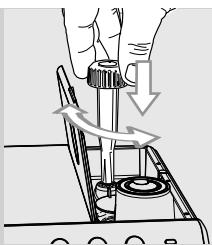


#### Внимание:

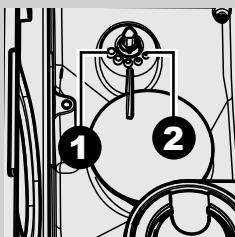
**Настройките на кафемелачката могат да се регулират, само когато машината е в процес на мелене на кафе на зърна.**

- Поставете малка чаша под дюзата за пригответяне на кафе. Натиснете бутона „“, за да пригответе едно еспресо.





**2** Докато машината мели, натискайте и въртете копчето за регулиране на меленето, което се намира във вътрешността на контейнера за кафе на зърна, последователно с по едно деление. Използвайте специалния ключ за регулиране на кафемелачката, предоставен с машината. Разликата във вкуса ще се усети след приготвянето на 2-3 кафета.

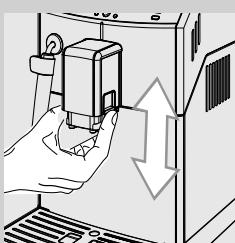


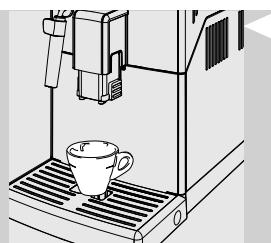
**3** Обозначенията, разположени във вътрешността на контейнера за кафе на зърна, указват зададената степен на мелене. Могат да бъдат зададени 5 различни степени на мелене, които варират от позиция 1 (●) за едро мелене и по-слабо кафе до крайна позиция 2 (◐) за фино мелене и по-силно кафе. Ако кафето е воднисто или излиза бавно, променете настройките на кафемелачката.

### **Регулиране на дюзата за приготвяне на кафе**

Височината на дюзата за приготвяне на кафе може да се регулира за по-добро адаптиране към размерите на чашите, които желаете да използвате.

За да извършите регулирането, увеличете или намалете височината на дюзата за приготвяне на кафе ръчно, като поставите пръстите на ръцете си, както е показано на фигурата.

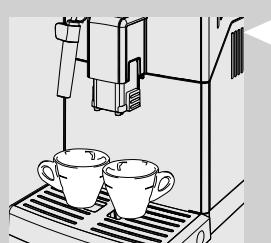




Препоръчваните позиции са:  
за използване с малки чаши;



за използване с големи чаши.



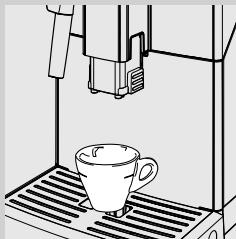
Под дюзата за приготвяне на кафе могат да се поставят две чаши за едновременно приготвяне на две кафе или две кафе еспресо.

### Регулиране на дължината на кафето в чашата

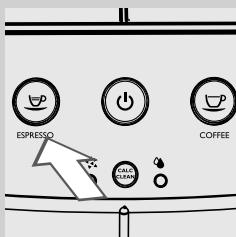
Кафемашината Ви позволява да регулирате количеството приготвено кафе според Вашия вкус и според големината на чашите.

Всеки път, когато натискате бутона „“ или бутона „“, машината приготвя предварително програмирано количество кафе. Всеки бутон може да се програмира индивидуално за настройка на специфично приготвяне на дадена напитка.

Процедурата, описана по-долу, показва начина на програмиране на бутона „“.



**1** Поставете чаша под дюзата за приготвяне на кафе.



**2** Задръжте натиснат бутона „“, докато той не започне да примигва бързо, а след това го освободете. Сега машината е в процес на програмиране. Бутона „“ примигва по време на целия цикъл на програмиране.

Машината започва приготвянето на кафе.

**3** Натиснете бутона „“ веднага, щом бъде достигнато желаното количество кафе.

Сега бутона „“ е програмиран; при всяко негово натискане машината ще приготвя едно и също предварително зададено количество еспресо.



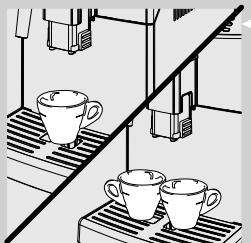
#### Забележка:

Следвайте същата процедура, за да програмирате бутона „“.

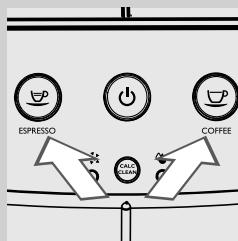
Използвайте бутона „“ за да спрете приготвянето на кафе, след като в чашата бъде достигнато желаното количество.

## ПРИГОТВЯНЕ НА ОБИКНОВЕНО КАФЕ И ЕСПРЕСО

Преди приготвяне на кафе се уверете, че на командното табло няма светлинни сигнали, както и че резервоарът за вода и контейнерът за кафе на зърна са пълни. Бутоните „“, „“, „“ и „“ светят с постоянна светлина.



- 1** Поставете 1 или 2 чаши под дюзата за приготвяне на кафе.



- 2** Натиснете бутона „“ за еспресо или бутона „“ за обикновено кафе.

- 3** За да пригответе едно еспресо или едно обикновено кафе, натиснете желания бутоン само веднъж. Натиснатият бутон примигва бавно.

- 4** За да пригответе две кафета еспресо или две обикновени кафета, натиснете желания бутон два пъти последователно. Натиснатият бутон примигва бавно 2 пъти.

### Забележка:

В този режим на работа машината извършва автоматично мелене и дозиране на точното количество кафе. Приготвянето на две кафета еспресо или две кафета изисква два цикъла на мелене и два цикъла на приготвяне, които машината извършва автоматично.

- 5** След края на предварителния цикъл кафето започва да излиза от дюзата за приготвяне на кафе.

- 6** Цикълът на приготвяне на кафе спира автоматично, когато се достигне предварително зададеното ниво; възможно е също така той да бъде прекъснат предварително чрез повторно натискане на същия бутон.

**НАЧИН НА РАЗПЕНВАНЕ НА МЛЯКОТО И ПРИГОТВЯНЕ НА КАПУЧИНО****Начин на разпенване на млякото****Внимание:**

**Опасност от изгаряния!** В началото на подаването може да се образуват пръски гореща вода. Класическият пенообразувател за мляко може да се нагрее до високи температури. Избягвайте пряк допир с ръце. Използвайте само специалния предпазен елемент за хващане.

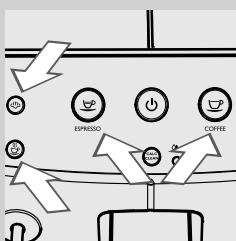
**Забележка:**

Използвайте студено мляко (~5°C / 41°F) с белтъчно съдържание минимум 3%, за да постигнете капучино с добро качество. Възможно е да бъде използвано както пълномаслено, така и обезмаслено мляко, според личните предпочитания.

**Забележка:**

Ако желаете да подадете пара след включване на машината или след приготвяне на едно кафе, преди да продължите трябва да източите водата, която е останала в системата.

Натиснете бутона „“, за да подадете пара за няколко секунди. След това натиснете бутона „“, за да спрете подаването, и преминете към точка 2.



**2** Преди да подадете пара се уверете, че машината е готова за употреба и че резервоарът за вода е пълен. Бутоните „“, „“, „“ и „“ светят с постоянна светлина.



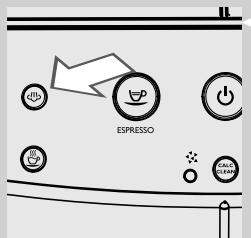
**3** Потопете класическия пенообразувател за мляко в млякото.



**4** Натиснете бутона „“ за да стартирате подаването на пара. Бутона „“ примигва.

**5** На машината ѝ е необходимо време за предварително загряване; по време на тази фаза бутона „“ примигва. След приключване на фазата на загряване започва подаването на пара и бутона „“ примигва.

**6** Разпенете млякото, като извършвате със съда леки кръгови движения нагоре и надолу.



**7** Натиснете бутона „“, за да спрете подаването на пара.

**Забележка:**

След натискане на бутона „“ трябва да изчакате няколко секунди преди машината да спре напълно подаването на пара.

**Забележка:**

Подаването на пара ще спре след 3 минути. Натиснете бутона „“ за ново подаване на пара.

**Предупреждение:**

**След разпенване на млякото трябва да подадете малко количество гореща вода в съд. Извадете външната част на класическия пенообразувател за мляко и я измийте с хладка вода.**

**Забележка:**

След подаването на пара може веднага да се премине към приготвяне на еспресо или подаване на гореща вода.

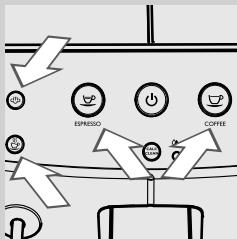
### **Начин на приготвяне на капучино**

За да пригответе капучино, поставете чаша с мляко на пяна под дюзата за приготвяне на кафе и пригответе едно еспресо.

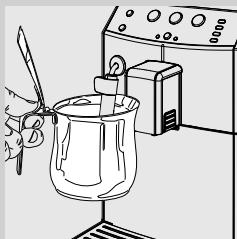
## ПОДАВАНЕ НА ГОРЕЩА ВОДА


**Внимание:**

**Класическият пенообразувател за мляко може да се нагрее до високи температури: избягвайте прям допир с ръце.  
Използвайте само специалния предпазен елемент за хващане.**



Преди да подадете гореща вода се уверете, че машината е готова за употреба и че резервоарът за вода е пълен. Бутоните „“, „“, „“ и „“ светят с постоянна светлина.



**1** Поставете съд под класическия пенообразувател за мляко.



**2** Натиснете бутона „“, за да стартирате подаването на гореща вода; бутона „“ примиства по време на цялата фаза на приготвяне и подаване.



**3** На машината ѝ е необходимо време за предварително загряване; по време на тази фаза бутона „“ примиства. След приключване на фазата на загряване започва подаването на гореща вода и бутона „“ примиства.

**4** Подайте желаното количество гореща вода. За да спрете подаването на гореща вода, натиснете бутона „“.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

### Ежедневно почистване на машината



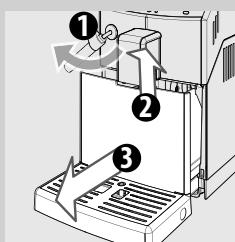
#### Предупреждение:

**Редовните операции по почистване и поддръжка са от основно значение за удължаване на жизнения цикъл на машината. Вашата машина е постоянно изложена на влага, кафе и котлен камък!** Този раздел описва подробно какви операции трябва да бъдат извършени и с каква честота. В противен случай, машината ще спре да функционира правилно. Този вид ремонт НЕ се покрива от гаранцията.



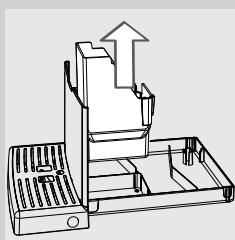
#### Забележка:

- За почистване на уреда използвайте меко мека навлажнена с вода кърпа.
- В съдомиялна машина може да се мие само поставката за чаши с решетка. Всички други компоненти трябва да се мият с хладка вода.
- Не потапяйте машината във вода.
- Не използвайте спирт, разтворители и/или абразивни предмети за почистване на машината.
- Не изсушавайте машината и/или нейните компоненти в микровълнова и/или стандартна фурна.



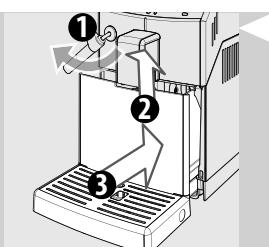
- 1** Ежедневно, при включена машина, изпразвайте и почиствайте контейнера за отпадъци от кафе и ваничката за събиране на капките.

Другите операции по поддръжка и почистване могат да се извършват само, когато машината е изгасена и изключена от електрическата мрежа.

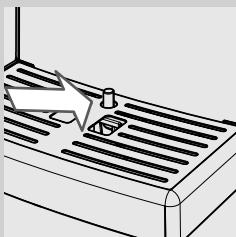


- 2** Извадете контейнера за отпадъци от кафе и го изпразнете.

- 3** Изпразнете и измийте ваничката за събиране на капките.



- 4** Поставете отново контейнера за отпадъци от кафе във ваничката за събиране на капките и поставете отново ваничката в машината.



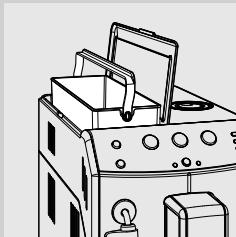
**Забележка:**

Изпразвайте и мийте ваничката за събиране на капките, също и когато индикаторът за пълна ваничка за събиране на капките е повдигнат.

---

#### Ежедневно почистване на резервоара за вода

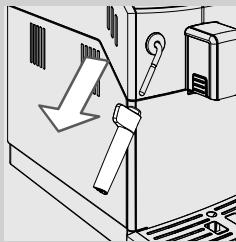
---



- 1** Извадете малкия бял филтър или водния филтър INTENZA+ (ако е наличен) от резервоара и го измийте с прясна вода.
- 2** Поставете отново малкия бял филтър или водния филтър „INTENZA+“ (ако е наличен) в гнездото му, като приложите лек натиск и едновременно с това - леко завъртане.
- 3** Напълнете резервоара с прясна вода.

### **Ежедневно почистване на класическия пенообразувател за мляко**

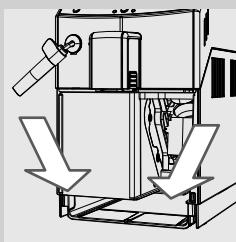
Важно е класическият пенообразувател за мляко да се почиства ежедневно и след всяко използване, за да се поддържа хигиена и да се гарантира приготвянето на млечна пяна с перфектна гъстота.



След разпенване на млякото трябва да подадете малко количество гореща вода в съд.

Извадете външната част на класическия пенообразувател за мляко и я измийте с хладка вода.

### **Седмично почистване на машината**

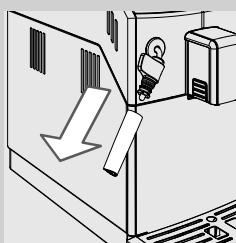


**1** Почистете ваничката за събиране на капките.

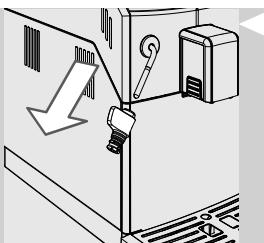
### **Седмично почистване на класическия пенообразувател за мляко**

Седмичното почистване е по-щателно, тъй като трябва да се демонтират всички части на класическия пенообразувател за мляко.

Трябва да извършите следните операции за почистване:



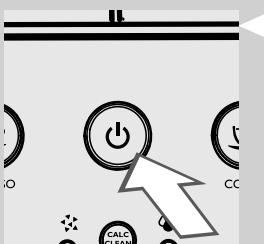
**1** Извадете външната част на класическия пенообразувател за мляко.  
Измийте я с хладка вода.



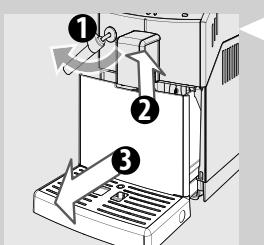
- 2** Демонтирайте горната част на класическия пенообразувател за мляко от тръбичката за пара/гореща вода.
- 3** Измийте горната част на класическия пенообразувател за мляко с прясна вода.
- 4** Почистете тръбичката за пара/гореща вода на класическия пенообразувател за мляко с влажна кърпа и отстранете остатъците от мляко.
- 5** Поставете отново горната част в тръбичката за пара/гореща вода (уверете се, че е вмъкната докрай).
- 6** Монтирайте отново външната част на класическия пенообразувател за мляко.

### Седмично почистване на кафе блока

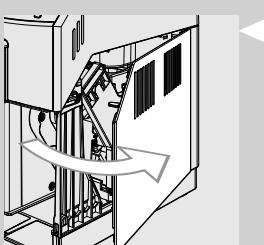
Кафе блокът трябва да се почиства всеки път, когато контейнерът за кафе на зърна се пълни, или поне веднъж седмично.



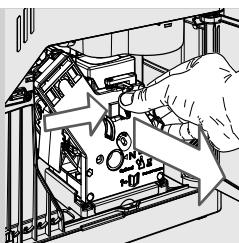
- 1** Изключете машината с помощта на бутона „“. Изчакайте бутона „“ да примигне и издърпайте щепсела на захранващия кабел.



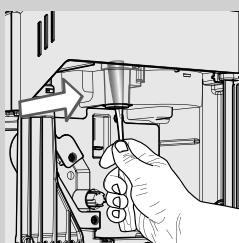
- 2** Извадете ваничката за събиране на капките и контейнера за отпадъци от кафе.



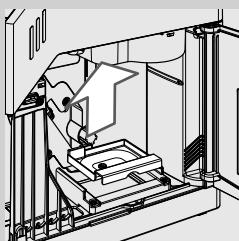
- 3** Отворете вратичката за обслужване.



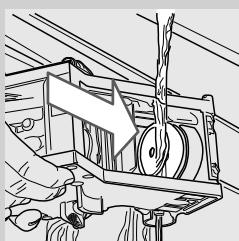
- 4** За да извадите кафе блока, натиснете бутона „PUSH“ и издърпайте ръчката. Извадете го хоризонтално без да го въртите.



- 5** Щателно почистете изходящия канал за кафе с дръжката на малка лъжица или с друг кухненски прибор със заоблен край.



- 6** Извадете контейнера за събиране на остатъци от кафе и го измийте внимателно.

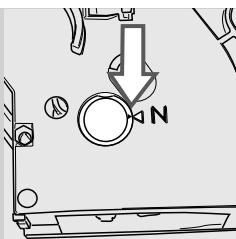


- 7** Измийте внимателно кафе блока с хладка вода; почистете внимателно горния филтър.

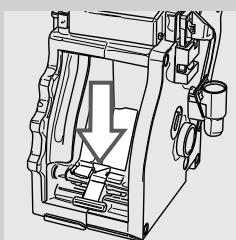
**!** **Предупреждение:**  
**Не използвайте препарати или сапун за почистване на кафе блока.**

- 8** Оставете кафе блока да изсъхне напълно на въздух.

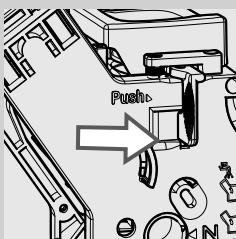
- 9** Почистете внимателно вътрешната част на машината, като използвате мека навлажнена с вода кърпа.



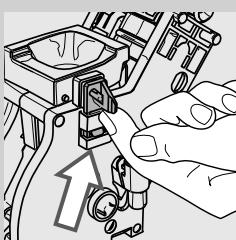
**10** Уверете се, че кафе блокът е в положение на покой; двете обозначения трябва да съвпадат. В противен случай, извършете операцията, описана в точка (11).



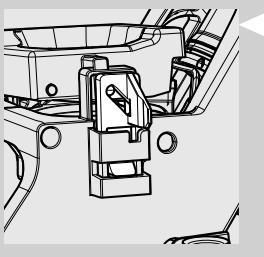
**11** Натискайте леко надолу ръчката, докато не допре основата на кафе блока и докато двете обозначения отстрани на блока не съвпаднат.

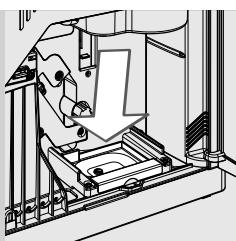


**12** Натиснете силно бутона „PUSH“.



**13** Уверете се, че елементът за захващане на кафе блока е в правилно положение. Ако той все още е свален надолу, плъзнете го нагоре, докато щракне в правилното положение.

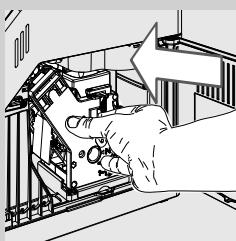




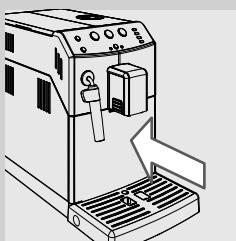
- 14** Поставете контейнера за събиране на остатъци от кафе на мястото му и се уверете, че е правилно позициониран.

 **Забележка:**

Ако контейнерът за събиране на остатъци от кафе не е позициониран правилно, това може да попречи на поставянето на кафе блока в машината.



- 15** Поставете отново кафе блока в съответното отделение, докато се застопори, без да натискате бутона „PUSH“.



- 16** Поставете отново контейнера за отпадъци от кафе с ваничката за събиране на капките в машината и затворете вратичката за обслужване.

### Месечно смазване на кафе блока



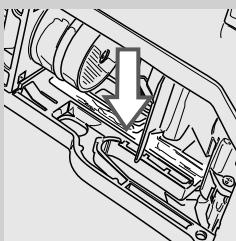
Смазвайте кафе блока след пригответяне на около 500 чаши кафе или веднъж месечно.

Смазката, използвана за смазване на кафе блока, може да се закупи отделно. За повече информация, вижте страницата за продуктите за поддръжка в настоящото ръководство с инструкции за употреба.

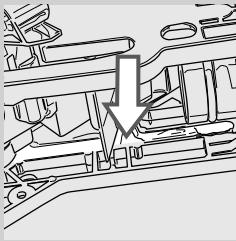


#### Предупреждение:

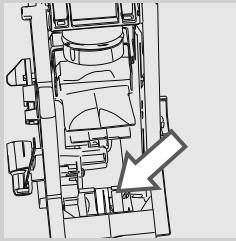
**Преди смазване измийте кафе блока под течаща вода, както е обяснено в раздел „Седмично почистване на кафе блока“.**

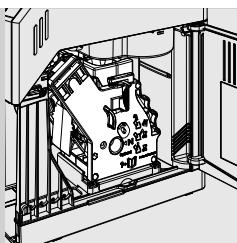


**1** Нанасяйте смазката равномерно върху страничните водачи.



**2** Смажете и вала.





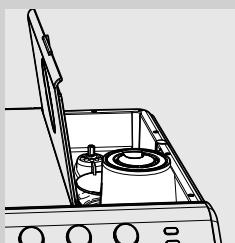
**3** Поставете кафе блока на мястото му и натиснете, докато не чуете щракване (вж. раздел „Седмично почистване на кафе блока“).

**4** Поставете контейнера за отпадъци от кафе във ваничката за събиране на капките, поставете ги отново в машината и затворете вратичката за обслужване.

---

**Месечно почистване на контейнера за кафе на зърна**

---

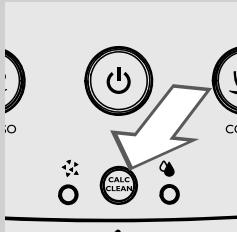


Почиствайте контейнера за кафе на зърна веднъж месечно, когато е празен, с влажна кърпа, за да отстраните мазните вещества от кафе. След това отново го напълнете с кафе на зърна.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК

Когато бутона „CALC CLEAN“ светне, трябва да пристъпите към отстраняване на котлен камък.

Цикълът на отстраняване на котлен камък отнема около 30 минути.



### **! Предупреждение:**

**Ако тази операция не бъде извършена, машината ще спре да функционира правилно; в този случай ремонтът НЕ се покрива от гаранцията.**



### **Внимание:**

**Използвайте единствено препарата за отстраняване на котлен камък на Saeco, специално разработен, за да оптимизира функционирането на машината. Използването на други продукти може да доведе до повреда на машината и до натрупване на остатъчни вещества във водата.**

Препарата за отстраняване на котлен камък на Saeco се продава отделно. За повече информация, вижте страницата за продуктите за поддръжка в настоящото ръководство с инструкции за употреба.



### **Внимание:**

**Не погълщайте разтвора, приготвен от препарат за отстраняване на котлен камък и вода, както и изтичащата от машината вода, докато цикълът не приключи напълно. В никакъв случай не употребявайте оцет за отстраняване на котлен камък.**

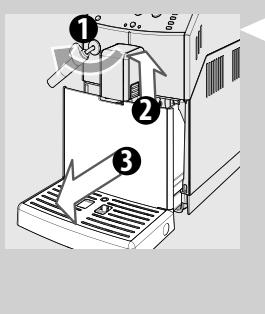


### **Забележка:**

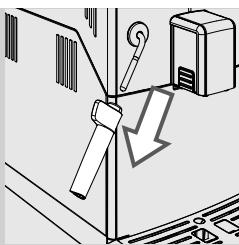
Не вадете кафе блока по време на процеса на отстраняване на котлен камък.

За да извършите цикъл на отстраняване на котлен камък, следвайте инструкциите по-долу:

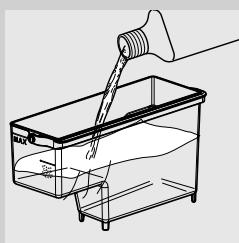
Преди да преминете към цикъл на отстраняване на котлен камък:



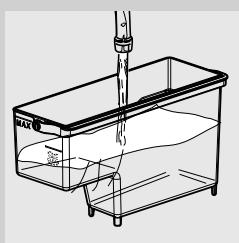
- 1 Изпустете ваничката за събиране на капките и контейнера за отпадъци от кафе.



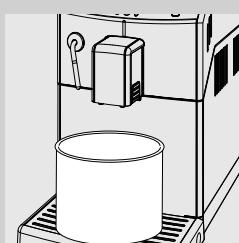
**2** Демонтирайте класическия пенообразувател за мляко от тръбичката за пара/гореща вода.



**3** Извадете резервоара за вода и извадете водния филтър „INTENZA+“ (ако е наличен) от резервоара за вода, след което го сменете с оригиналния малък бял филтър.



**4** Изсипете цялото количество препарат за отстраняване на котлен камък в резервоара за вода.

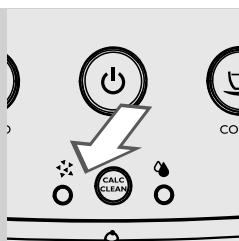


**5** Напълнете резервоара с прясна вода до ниво CALC CLEAN и го поставете отново.



**6** Поставете голям съд (1,5 л) под тръбичката за пара/гореща вода и под дюзата за приготвяне на кафе.

**7** Натиснете и задръжте бутона „**CLEAN**“ в продължение на поне 3 секунди, за да стартирате цикъл на отстраняване на котлен камък. Светодиодът „“ свети с постоянна светлина. Бутона „**CLEAN**“ пригива по време на целия цикъл.



- 8** Светодиодът „“ светва. Машината започва да подава разтвор от препарат за отстраняване на котлен камък и вода на равни интервали в продължение на около 20 минути.

**■ Забележка:**

Цикълът на отстраняване на котлени камъци може да се спре временно с помощта на бутона „“. Това Ви позволява да изпразните съда или да отсъствате за известно време.

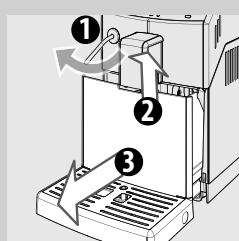
За да стартирате отново цикъла, натиснете повторно бутона „“. По време на паузата бутона „“ промигва. По време на цикъла на отстраняване на котлени камъци бутона „“ свети с постоянна светлина.



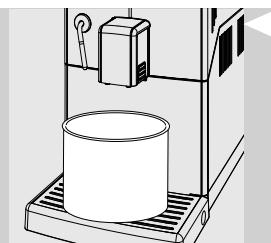
- 9** Когато светодиодът „“ започне да свети, това означава, че резервоарът за вода е празен.



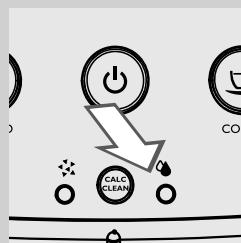
- 10** Измийте резервоара, напълнете го с прясна вода до ниво MAX и го поставете отново в кафемашината.



- 11** Изпразнете ваничката за събиране на капките и я поставете отново на място.



**12** Изпустете съда и го поставете отново на място.



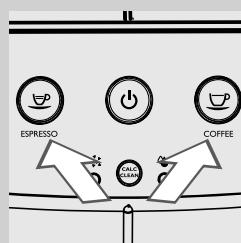
**13** Светодиодът „

#### Забележка:

Цикълът на измиване може да се спре временно с помощта на бутона „

За да стартирате отново цикъла, натиснете повторно бутона „

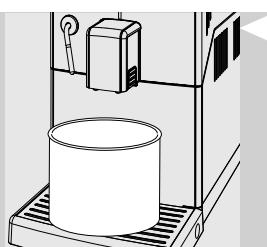
**14** В края на цикъла на измиване бутона „**CLEAN**“ угасва.



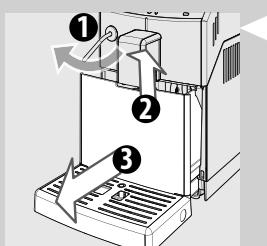
**15** Машината извършва загряване и автоматично измиване. Бутона „

#### Предупреждение:

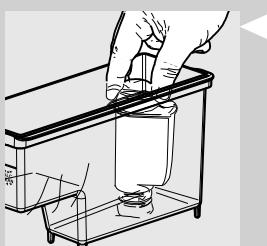
Ако червеният светодиод „<img alt="Water drop icon" data-bbox="755 845 785 875}“ светне, а светодиодът „<img alt="Water drop icon" data-bbox="815 845 845 875}“ не угасва, резервоарът за вода не е бил напълнен до ниво MAX, за да може да се извърши измиването. Напълнете резервоара с прясна вода и продължете от точка 13.</p>



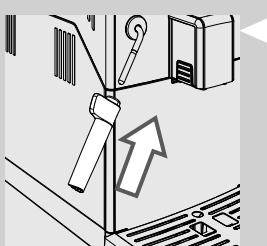
**16** Изпустете използвания съд.



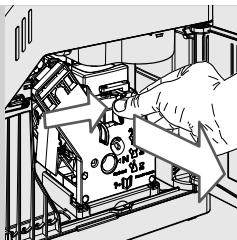
**17** Изпустете ваничката за събиране на капките и я поставете отново на място.



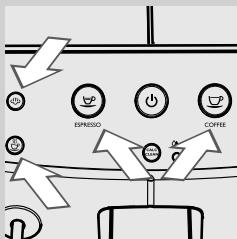
**18** Извадете малкия бял филтър и поставете отново водния филтър „INTENZA+“ (ако е наличен) в резервоара за вода; измийте резервоара и го напълнете с прясна вода до ниво MAX. Поставете го отново в машината.



**19** Поставете отново класическия пенообразувател за мляко.



**20** След приключване на цикъла на отстраняване на котленя камък измийте кафе блока. За допълнителна информация, направете справка с раздел „Седмично почистване на кафе блока“.

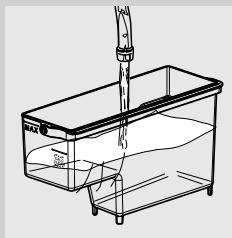


**21** Машината е готова за употреба.  
Бутоните „“, „“, „“ и „“ светят.

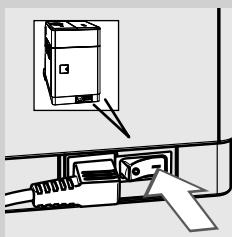
## ПРЕКЪСВАНЕ НА ЦИКЪЛА НА ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК

След като бъде стартиран, процесът на отстраняване на котлен камък трябва да бъде извършен докрай, като машината не трябва да се изключва.

В случай, че по време на извършване на процеса на отстраняване на котлен камък, машината блокира, можете да излезете от цикъла с на-тискане на бутона on/off. Ако това се случи, следвайте тук посочените инструкции.



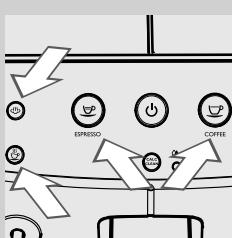
- 1** Изпустете и измийте внимателно резервоара за вода, а след това го напълнете до ниво MAX.



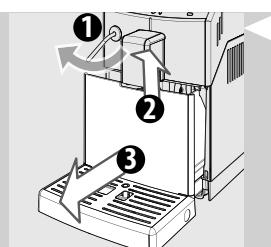
- 2** Уверете се, че главният бутон за включване/изключване е в положение „I“.



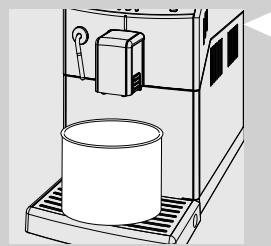
- 3** Натиснете бутона „“, за да включите машината.



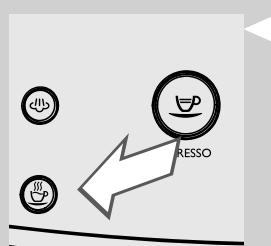
- 4** Изчакайте бутоните „“, „“, „“ и „“ да започнат да светят с постоянна светлина.



**5** Изпустете ваничката за събиране на капките и я поставете отново на място.



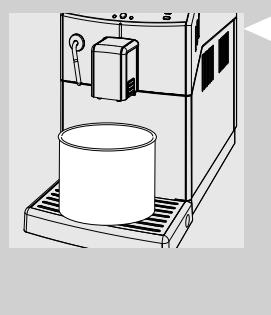
**6** Изпустете съда и го поставете отново на място.



**7** Натиснете бутона „“, за да подадете 500 мл вода. Бутона „“ примигва.



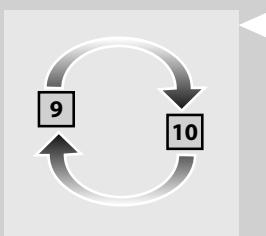
**8** За да спрете подаването на вода, натиснете бутона „“. Изпустете съда.



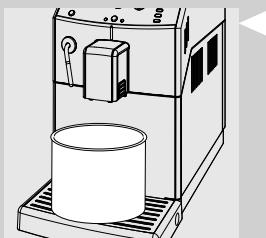
**9** Поставете съд под дюзата за приготвяне на кафе.



**10** Натиснете бутона „“, за да пригответе едно кафе.



**11** Повторете операциите от точка 9 до точка 10, а след това преминете към точка 12.



**12** Изпразнете съда. Машината е готова за употреба.



**Забележка:**

Ако оранжевият светодиод „“ не угасне, е необходимо да извършите нов цикъл на отстраняване на котления камък възможно най-скоро.

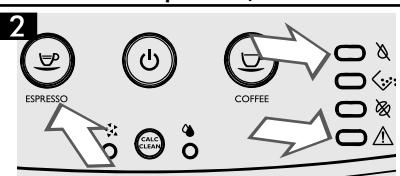
## СВЕТЛИННИ СИГНАЛИ НА КОМАНДНОТО ТАБЛО

### Светлинни сигнали



**Примигващи**

Машината работи и извършва една от следните операции:  
 - Загряване  
 - Автоматично измиване.



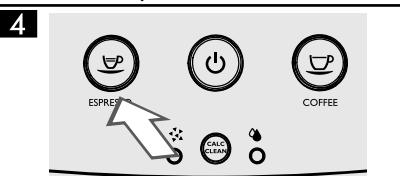
*<D> - светещ с постоянна светлина, <&> и <&gt;> - примигващи*

Машината ще изиска зареждане на хидравличната система. Натиснете бутона „<D>“. След като бъде натиснат, бутона угасва. По време на зареждане на хидравличната система светодиодите „<&>“ и „<&gt;>“ примигват и угасват след приключване на зареждането.



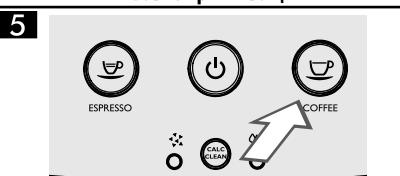
**Светещи с постоянна светлина**

Машината е готова за приготвяне на напитки.



**Бавно примигващ**

Машината е във фаза на приготвяне на едно кафе еспресо.



Машината е във фаза на приготвяне на едно кафе.



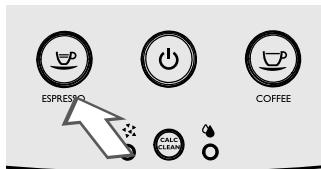
**Бързо двойно примигване**

Машината е във фаза на приготвяне на две кафета еспресо.

**Светлинни сигнали****7**

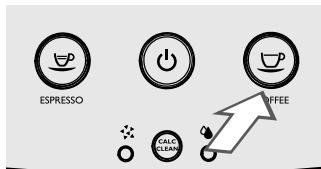
Машината е във фаза на приготвяне на две кафета.

**Бързо двойно примигване**

**8**

Машината е във фаза на програмиране на количеството еспресо за приготвяне.

**Бързо примигващ**

**9**

Машината е във фаза на програмиране на количеството кафе за приготвяне.

**Бързо примигващ**

**10**

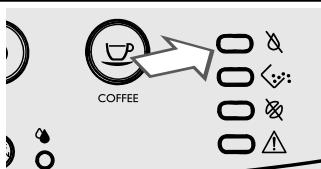
Машината е във фаза на подаване на пара.

**Бавно примигващ**

**11**

Машината е във фаза на подаване на гореща вода.

**Бавно примигващ**

**12**

Напълнете резервоара за вода.

**Светещ с постоянна светлина**

**Светлинни сигнали****13****Светещ с постоянна светлина**

Вмъкнете докрай ваничката за събиране на капките и контейнера за отпадъци от кафе в машината и затворете вратичката за обслужване.

**14****Бързо примигващ**

Кафе блокът е във фаза на възстановяване след рестартиране на машината.

**15****Бавно примигващ**

Поставете кафе блока.

**16****Светещ с постоянна светлина**

Изпразнете контейнера за отпадъци от кафе.

**17****Примигващ**

Контеинерът за отпадъци от кафе не е поставен в машината. Изчакайте няколко секунди, докато светодиодът „“ угасне, а светодиодът „“ започне да свети с постоянно светлина. След това поставете контейнера за отпадъци от кафе и затворете вратичката за обслужване.

**18****Светещ с постоянна светлина**

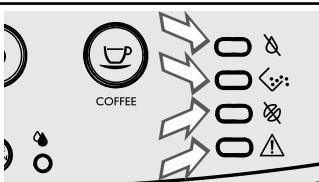
Напълнете контейнера с кафе на зърна и стартирайте отново цикъла. Светодиодът уgasва, когато бъде натиснат бутоят за приготвяне на избраната напитка.

При появлата на този светлинен сигнал може да се подаде пара и гореща вода.

**Светлинни сигнали****19****Светещ с постоянна светлина**

Машината се нуждае от отстраняване на котления камък. Следвайте стъпките, описани в раздел „Отстраняване на котлен камък“ в настоящото ръководство.

**Забележка:** В случай на неотстраняване на котления камък, машината ще спре да функционира правилно. В този случай ремонтът НЕ се покрива от гаранцията.

**20****Всички примигващи едновременно**

Машината не функционира.

Изключете машината. Включете я след 30 секунди. Повторете процедурата 2 или 3 пъти.

Ако машината не се включи, свържете се с горещата линия на Philips във Вашата страна (номерата са посочени в гаранционната карта).

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Този раздел обобщава най-честите проблеми, които могат да се отнасят до Вашата машина.

Ако информацията, дадена по-долу, не Ви помогне да разрешите проблема, направете справка със страницата „Често задавани въпроси“ (FAQ) на адрес: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или позвънете на горещата линия на Philips във Вашата страна.

Телефоните за контакт са посочени в гаранционната карта, доставена отделно, или на адрес: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

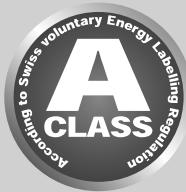
Проблеми	Причини	Начини за отстраняване
Машината не се включва.	Машината не е включена в електрическата мрежа или главният бутон за включване/изключване е в позиция „O“.	Включете машината в електрическата мрежа и поставете главния бутон за включване/изключване в позиция „I“.
Ваничката за събиране на капките се пълни, въпреки че не се изпуска вода.	Понякога машината изпуска автоматично вода във ваничката за събиране на капките, която се използва за измиването на системите, за да се гарантира оптимално функциониране.	Това се счита за нормално.
На дисплея на машината постоянно свети светодиодът „  “.	Контейнерът за отпадъци от кафе е бил изпразнен при изключена машина.	Контейнерът за отпадъци от кафе трябва винаги да се изпразва при включена машина.
Кафето не е достатъчно горещо.	Чашите са студени.	Затоплете чашите с гореща вода.
Кафето е с недостатъчен каймак (вижте забележката).	Блендът кафе не е подходящ, кафето не е прясно изпечено или е прекалено едро смляно.	Сменете бленда кафе или регулирайте степента на мелене, както е описано в раздел „Регулиране на керамичната кафемелачка“.
Кафе блокът не може да се постави.	Кафе блокът не е в положение на покой.	Уверете се, че кафе блокът е в положение на покой, както е указано в раздел „Седмично почистване на кафе блока“.
	Мотор-редукторът не е в правилно положение.	Поставете ваничката за събиране на капките и контейнера за отпадъци от кафе. Затворете вратичката за обслужване. Включете машината без да е поставен кафе блокът. Мотор-редукторът ще се върне в правилното положение. Изключете машината и поставете отново кафе блока, както е описано в раздел „Седмично почистване на кафе блока“.
Кафе блокът не може да се извади.	Кафе блокът се е изместил.	Включете машината. Затворете вратичката за обслужване. Кафе блокът автоматично се връща в първоначалното си положение.
	Контейнерът за отпадъци от кафе е поставен.	Извадете контейнера за отпадъци от кафе преди да извадите кафе блока.

Проблеми	Причини	Начини за отстраняване
Машината мели кафето на зърна, но кафето не излиза (вижте забележката).	Кафе блокът е замърсен.	Почистете кафе блока (раздел „Седнично почистване на кафе блока“).
	Хидравличната система не е заредена.	Заредете хидравличната система (раздел „Първо пускане“).
	Това може да се прояви, когато машината автоматично регулира дозата.	Пригответе няколко чаши кафе, както е описано в раздел „Saeco Adapting System“.
	Дюзата за приготвяне на кафе е замърсена.	Почистете дюзата за приготвяне на кафе.
Кафето е твърде водно (вижте забележката).	Това може да се прояви, когато машината автоматично регулира дозата.	Пригответе няколко чаши кафе, както е описано в раздел „Saeco Adapting System“.
	Керамичната кафемелачка е регулирана за едро мелене.	Регулирайте керамичната кафемелачка за по-ситно мелене (вижте раздел „Регулиране на керамичната кафемелачка“).
	Кафето излиза прекалено бавно (вижте забележката).	Сменете бленда кафе или регулирайте степента на мелене, както е описано в раздел „Регулиране на керамичната кафемелачка“.
Кафето тече извън дюзата за приготвяне на кафе.	Хидравличната система не е заредена.	Заредете хидравличната система (раздел „Първо пускане“).
	Кафе блокът е замърсен.	Почистете кафе блока (раздел „Седнично почистване на кафе блока“).
	Дюзата за приготвяне на кафе е запушена.	Почистете дюзата за приготвяне на кафе и отворите ѝ.
Не излиза гореща вода или пара.	Отворът на тръбичката за пара/гореща вода е запущен.	Почистете отвора на тръбичката за пара с игла. <b>Преди да извършите тази операция се уверете, че машината е изключена и е студена.</b>
Цикълът на отстраняване на котления камък не може да се спре.	Не е било подадено достатъчно количество вода за измиването.	Натиснете бутона ON/OFF и следвайте инструкциите, описани в раздел „Прекъсване на цикъла на отстраняване на котления камък“.



#### Забележка:

Тези проблеми могат да се считат за нормални, ако е бил сменен блендът кафе или ако машината е била току-що монтирана; в този случай изчакайте машината да се саморегулира, както е описано в раздел „Saeco Adapting System“.

**ПЕСТЕНЕ НА ЕЛЕКТРОЕНЕРГИЯ****Режим на изчакване „Stand-by“**

Супер-автоматичната кафемашина за еспресо на Philips е проектирана за пестене на енергия, както е посочено на етикета за енергийна ефективност клас A.

След 30-минутен застой машината се изключва автоматично. Ако е била приготвена напитка, машината извършва цикъл на измиване.

В режим „stand-by“ потреблението на енергия е под 1Wh.

За да включите машината, натиснете бутона „U“ (ако главният бутона за включване/изключване в задната част на машината е в положение „I“). Ако бойлерът е студен, машината извършва цикъл на измиване.

## ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Производителят си запазва правото да променя техническите характеристики на продукта.

Номинално напрежение - Номинална мощност - Захранване	Вижте етикета, намиращ се от вътрешната страна на вратичката за обслужване
Материал на корпуса	Термопластмаса
Размери (ш x в x д)	215 x 330 x 429 мм / 8,5 x 13 x 16,9 инча
Тегло	7 кг / 16 паунда
Дължина на кабела	800 - 1200 мм / 32-47 инча
Командно табло	Предна част
Големина на чашите	До 152 мм / 6 инча
Резервоар за вода	1,8 литра / 60,8 унции - подвижен
Вместимост на контейнера за кафе на зърна	250 г / 1 чаша
Вместимост на контейнера за отпадъци от кафе	15
Налягане на помпата	15 бара
Бойлер	Неръждаема стомана
Устройства за безопасност	Термопредпазител

## ГАРАНЦИЯ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

### Гаранция

За по-подробна информация относно гаранцията и условията, свързани с нея, направете справка с гаранционната карта, доставена отделно.

### Сервизно обслужване

Искаме да сме сигурни, че сте доволни от Вашата кафемашина.  
Ако вече не сте го направили, регистрирайте продукта на адрес:  
**www.philips.com/welcome**. По този начин можем да поддържаме връзка с Вас и да Ви изпращаме напомняния за операциите по почистване и отстраняване на котления камък.

Ако се нуждаете от помощ или техническо обслужване, посетете интернет страницата на Philips: **www.philips.com/support** или позвънете на горещата линия на Philips във Вашата страна. Телефонът за контакт е посочен в гаранционната карта, доставена отделно, или на адрес: **www.philips.com/support**.

**ПОРЪЧВАНЕ НА ПРОДУКТИ ЗА ПОДДРЪЖКА**

За почистване и отстраняване на котления камък използвайте единствено продуктите за поддръжка на Saeco. Тези продукти могат да се закупят от онлайн магазина на Philips (ако е достъпен във Вашата държава) на адрес: [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service), от Вашия местен дистрибутор или от оторизираните сервизни центрове.

Ако срещнете затруднения при намирането на продукти за поддръжка на машината, свържете се с горещата линия на Philips във Вашата страна.

Телефоните за контакт са посочени в гаранционната карта, доставена отделно, или на адрес: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Преглед на продуктите за поддръжка



- Препарат за отстраняване на котлен камък CA6700



- Касета за воден филтър INTENZA+ CA6702

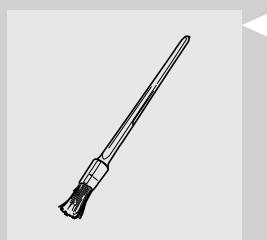


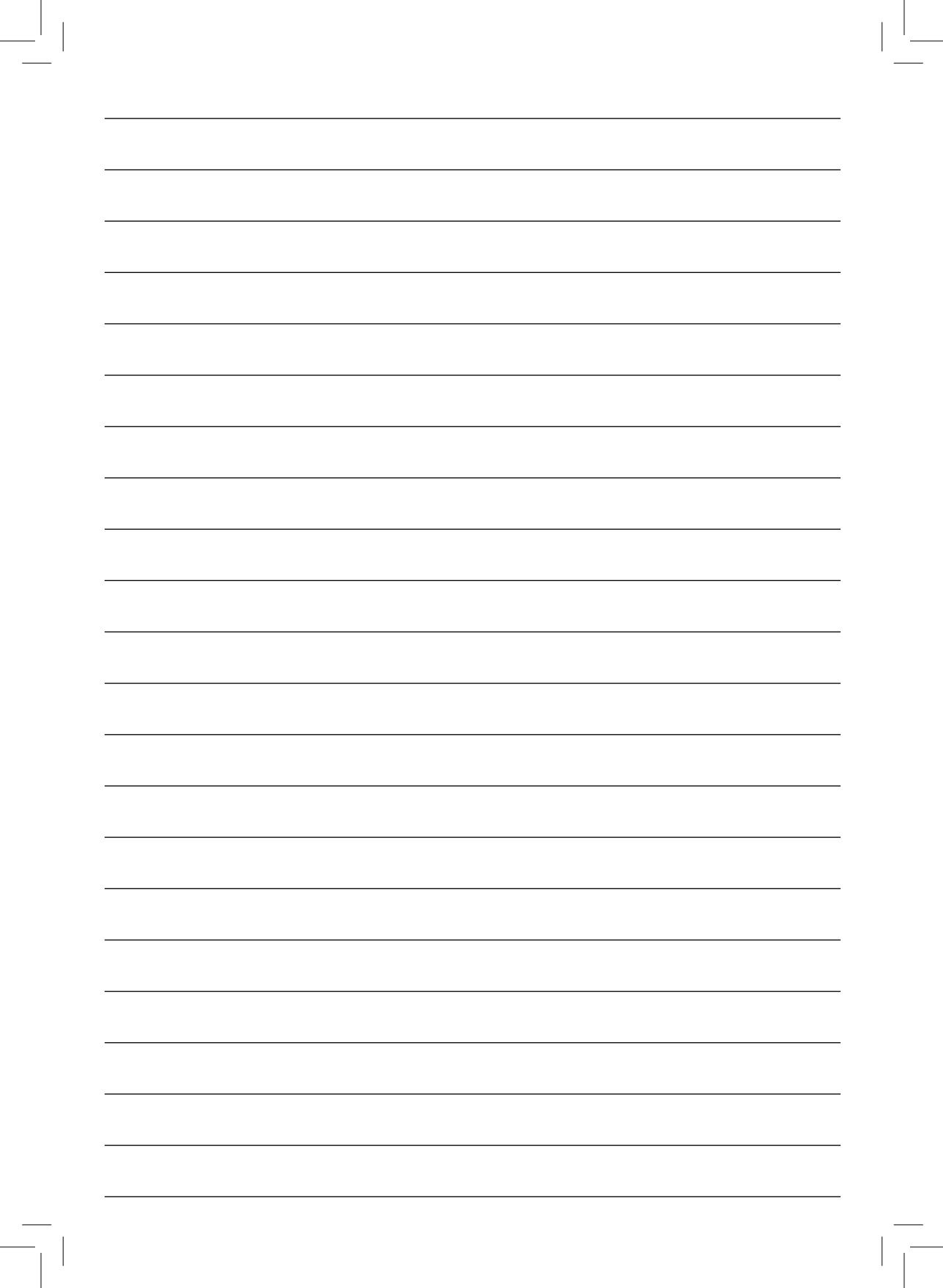
- Смазка HD5061

- Комплект за поддръжка CA6706



- Четка за почистване HD5084





**22**

Rev.01 del 15-02-15



421946022921

**BG**

**22**

Производителят си запазва правото да извършва каквото и да било промени без предизвестие.



[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)